

Official Journal

of the European Communities

Volume 18 No L 314
4 December 1975

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- Regulation (EEC) No 3164/75 of the Commission of 3 December 1975 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 1
- Regulation (EEC) No 3165/75 of the Commission of 3 December 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3
- ★ Regulation (EEC) No 3166/75 of the Commission of 3 December 1975 re-establishing Common Customs Tariff duties applicable to third countries on certain products originating in Portugal 5
- ★ Regulation (EEC) No 3167/75 of the Commission of 3 December 1975 re-establishing Common Customs Tariff duties applicable to third countries on certain products originating in Portugal 6
- Regulation (EEC) No 3168/75 of the Commission of 3 December 1975 amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice 7
- Regulation (EEC) No 3169/75 of the Commission of 3 December 1975 altering the import levies on products processed from cereals and rice 11
- ★ Regulation (EEC) No 3170/75 of the Commission of 3 December 1975 amending for the seventh time Regulation (EEC) No 1090/75 on the EXIM arrangements for beef and veal and providing for the refusal of import licence applications lodged during the period 16 to 22 November 1975 13
- ★ Entry into force of the Agreement between the European Economic Community and the Islamic Republic of Pakistan on trade in textile products 14
-

Contents (continued)

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

75/735/EEC :

- ★ Commission Decision of 21 November 1975 on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to the Federal Republic of Germany of premiums paid during 1974 for slaughtering cows and for withholding milk and milk products from the market 15

75/736/EEC :

- ★ Commission Decision of 21 November 1975 on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to the Federal Republic of Germany of aids granted to producers' organizations in the fishing industry during 1974 16

75/737/EEC :

- ★ Commission Decision of 21 November 1975 on the granting by the Guidance Section of the EAGGF to the Kingdom of the Netherlands of a payment on account in respect of expenditure incurred during 1974 on aids and premiums relating to the modernization of farms 17

75/738/EEC :

- ★ Commission Decision of 21 November 1975 on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to the United Kingdom of aids granted during 1974 to organizations of fruit and vegetable producers 18

75/739/EEC :

- ★ Commission Decision of 21 November 1975 on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to the Federal Republic of Germany of aids granted during 1973 to organizations of fruit and vegetable producers 19

75/740/EEC :

- ★ Commission Decision of 21 November 1975 on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to the Kingdom of Denmark of premiums paid during 1974 for the conversion of dairy herds to meat production 20

(Continued on inside back cover)

Contents (continued)

75/741/EEC :

- ★ Commission Decision of 21 November 1975 on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to the Kingdom of the Netherlands of premiums paid during 1974 for the conversion of dairy herds to meat production 21

75/742/EEC :

- ★ Commission Decision of 21 November 1975 on the granting by the Guidance Section of the EAGGF to the Kingdom of the Netherlands of a payment on account in respect of expenditure incurred during 1974 on annuities relating to measures to encourage the cessation of farming and the reallocation of utilized agricultural area for the purposes of structural improvement 22

75/743/EEC :

- ★ Commission Decision of 21 November 1975 on the granting by the Guidance Section of the EAGGF to the Federal Republic of Germany of a payment on account in respect of expenditure incurred during 1974 on annuities relating to measures to encourage the cessation of farming and the reallocation of utilized agricultural area for the purposes of structural improvement 23

75/744/EEC :

- ★ Commission Decision of 21 November 1975 on the granting by the Guidance Section of the EAGGF to the United Kingdom of a payment on account in respect of expenditure incurred during 1974 on annuities relating to measures to encourage the cessation of farming and the reallocation of utilized agricultural area for the purposes of structural improvement 24

I

(Acts whose publication is obligatory)

**REGULATION (EEC) No 3164/75 OF THE COMMISSION
of 3 December 1975**

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 ⁽¹⁾ of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals, and in particular
Article 13 (5) thereof ;

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 2831/75 ⁽²⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 2831/75 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 December
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 3 December 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 283, 1. 11. 1975, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 3 December 1975 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	32.89
10.01 B	Durum wheat	52.70 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	41.35 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	20.28
10.04	Oats	14.92
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	30.11 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	23.47 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	28.30 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	65.35
11.01 B	Rye flour	77.21
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	100.35
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	69.90

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originated in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton as provided for in Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./metric ton subject to the application of the provisions of Article 22 of Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 % subject to the application of the provisions of Article 22 of Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽⁵⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 2754/75 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

REGULATION (EEC) No 3165/75 OF THE COMMISSION**of 3 December 1975****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 ⁽¹⁾ of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals, and in particular
Article 15 (6) thereof ;

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2832/75 ⁽²⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 December,
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 3 December 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 283, 1. 11. 1975, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 3 December 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	1.61	1.61	1.61
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	1.20	1.20	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3	4th period 4
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

REGULATION (EEC) No 3166/75 OF THE COMMISSION**of 3 December 1975****re-establishing Common Customs Tariff duties applicable to third countries on certain products originating in Portugal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to the Agreement ⁽¹⁾ between the European Economic Community and the Portuguese Republic, and in particular Protocol 1 thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2905/74 ⁽²⁾ of 7 November 1974 establishing Community supervision of imports of certain products originating in Portugal, and in particular Article 1 thereof;

Whereas Article 2 of the abovementioned Protocol 1 provides that the products listed below, imported under reduced duty rates provided for in Articles 1 and 2 of that Protocol, are subject to the annual indicative ceiling indicated below, above which the customs duties applicable to third countries may be re-established:

CCT heading No	Description of goods	Ceiling (metric tons)
55.05	Cotton yarn, not put up for retail sale	8 883

Whereas imports into the Community of those products originating in Portugal have reached that

indicative ceiling; whereas the situation on the Community market requires that customs duties applicable to third countries on the products in question be re-established,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

From 7 December to 31 December 1975, customs duties applicable to third countries shall be re-established on imports into the Community of the following products:

CCT heading No	Description of goods	Origin
55.05	Cotton yarn, not put up for retail sale	Portugal

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 December 1975.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 301, 31. 12. 1972, p. 165.

⁽²⁾ OJ No L 313, 25. 11. 1974, p. 24.

REGULATION (EEC) No 3167/75 OF THE COMMISSION**of 3 December 1975****re-establishing Common Customs Tariff duties applicable to third countries on certain products originating in Portugal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to the Agreement ⁽¹⁾ between the European Economic Community and the Portuguese Republic, and in particular Protocol 1 thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2905/75 ⁽²⁾ of 7 November 1974 establishing Community supervision of imports of certain products originating in Portugal, and in particular Article 1 thereof;

Whereas Article 2 of the abovementioned Protocol 1 provides that the products listed below, imported under reduced duty rates provided for in Articles 1 and 2 of that Protocol, are subject to the annual indicative ceiling indicated below, above which the customs duties applicable to third countries may be re-established:

CCT heading No	Description of goods	Ceiling (metric tons)
60.05	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized	766

Whereas imports into the Community of those products originating in Portugal have reached that

indicative ceiling; whereas the situation on the Community market requires that customs duties applicable to third countries on the products in question be re-established,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

From 7 December to 31 December 1975, customs duties applicable to third countries shall be re-established on imports into the Community of the following products:

CCT heading No	Description of goods	Origin
60.05	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized	Portugal

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 December 1975.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 301, 31. 12. 1972, p. 165.

⁽²⁾ OJ No L 313, 25. 11. 1974, p. 24.

REGULATION (EEC) No 3168/75 OF THE COMMISSION
of 3 December 1975

amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to the Treaty of Accession⁽¹⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2757/75⁽²⁾ of 29 October 1975 laying down general
rules for the system of accession compensatory
amounts for cereals, and in particular Article 7
thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
243/73⁽³⁾ of 31 January 1973 laying down general
rules for a system of compensatory amounts for rice
and fixing these amounts for certain products, as
amended by Regulation (EEC) No 1999/74⁽⁴⁾, and in
particular Article 5 thereof;

Whereas compensatory amounts for cereals and rice
have been fixed pursuant to Regulation (EEC) No
3096/75⁽⁵⁾;

Whereas the application of the rules referred to in
Regulation (EEC) No 3096/75 requires that the
amounts at present in force should be amended as
shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts applicable as compensatory amounts
shown in the Annex to Regulation (EEC) No 3096/75
are amended as shown in the Annex to this Regula-
tion.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 December
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 3 December 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 104.

⁽³⁾ OJ No L 29, 1. 2. 1973, p. 26.

⁽⁴⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 309, 29. 11. 1975, p. 9.

ANNEXE A — BILAG A — ANHANG A — ALLEGATO A — BIJLAGE A — ANNEX A

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les céréales

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for korn

Für Getreide als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i cereali

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor granen

Amounts applicable as compensatory amounts for cereals

(RE/UC/u.a./1 000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolldtarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
10.03	5,15	8.80	22.00
10.04	4,94	8.39	14.00

ANNEXE C — BILAG C — ANHANG C — ALLEGATO C — BIJLAGE C — ANNEX C

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les produits transformés à base de céréales et de riz

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for produkter, der er forarbejdet på basis af korn og ris

Für Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnisse als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i prodotti trasformati dei cereali e del riso

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

Amounts applicable as compensatory amounts for products processed from cereals or rice

(RE/UC/u.a./1 000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
07.06 A	0,93	1.58	3.96
11.01 C ⁽¹⁾	7,21	12.32	30.80
11.01 D ⁽¹⁾	6,92	11.75	19.60
11.02 A III ⁽¹⁾	7,21	12.32	30.80
11.02 A IV ⁽¹⁾	6,92	11.75	19.60
11.02 B I a) 1 ⁽¹⁾	7,21	12.32	30.80
11.02 B I a) 2 aa)	5,04	8.56	14.28
11.02 B I a) 2 bb) ⁽¹⁾	6,92	11.75	19.60
11.02 B I b) 1 ⁽¹⁾	7,21	12.32	30.80
11.02 B I b) 2 ⁽¹⁾	6,92	11.75	19.60
11.02 C III ⁽¹⁾	7,21	12.32	30.80
11.02 C IV ⁽¹⁾	6,92	11.75	19.60
11.02 D III ⁽¹⁾	5,25	8.98	22.44
11.02 D IV ⁽¹⁾	5,04	8.56	14.28
11.02 E I a) 1 ⁽¹⁾	5,25	8.98	22.44
11.02 E I a) 2 ⁽¹⁾	5,04	8.56	14.28
11.02 E I b) 1 ⁽¹⁾	7,21	12.32	30.80
11.02 E I b) 2 ⁽¹⁾	6,92	11.75	19.60
11.02 F III ⁽¹⁾	5,25	8.98	22.44
11.02 F IV ⁽¹⁾	5,04	8.56	14.28
11.06 A	0,93	1.58	3.96
11.07 A II a)	9,17	15.66	39.16
11.07 A II b)	6,85	11.70	29.26
11.07 B	7,98	13.64	34.10
23.02 A I a)	0,89	1.96	5.76
23.02 A I b) 1	0,89	1.96	5.76
23.02 A I b) 2	0,89	1.96	5.76
23.02 A II a)	0,89	1.96	5.76
23.02 A II b)	0,89	1.96	5.76

- (¹) Pour la distinction entre les produits des nos 11.01 et 11.02, d'une part, et ceux de la sous-position 23.02 A d'autre part, sont considérés comme relevant des nos 11.01 et 11.02 les produits ayant simultanément :
- une teneur en amidon (déterminée d'après la méthode polarimétrique Ewers modifiée) supérieure à 45 % (en poids) sur matière sèche,
 - une teneur en cendres (en poids) sur matière sèche (déduction faite des matières minérales ayant pu être ajoutées) inférieure ou égale à 1,6 % pour le riz, 2,5 % pour le froment et le seigle, 3 % pour l'orge, 4 % pour le sarrasin, 5 % pour l'avoine et 2 % pour les autres céréales.

Les germes de céréales, même en farine, relèvent en tout cas du n° 11.02.

- (¹) Für die Abgrenzung der Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 von denen der Tarifstelle 23.02 A gelten als Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 Erzeugnisse, die gleichzeitig folgendes aufweisen :
- einen auf den Trockenstoff bezogenen Stärkegehalt (bestimmt nach dem abgeänderten polarimetrischen Ewers-Verfahren) von mehr als 45 Gewichtshundertteilen,
 - einen auf den Trockenstoff bezogenen Aschegehalt (abzüglich etwa zugesetzter Mineralstoffe), der bei Reis 1,6 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Weizen und Roggen 2,5 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Gerste 3 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Buchweizen 4 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Hafer 5 Gewichtshundertteile oder weniger und bei anderen Getreidearten 2 Gewichtshundertteile oder weniger beträgt.

Getreidekeime, auch gemahlen, gehören auf jeden Fall zur Tarifnummer 11.02.

- (¹) Per la distinzione tra i prodotti delle voci nn. 11.01 e 11.02 da un lato, e quelli della sottovoce 23.02 A dall'altro, si considerano come appartenenti alle voci nn. 11.01 e 11.02 i prodotti che abbiano simultaneamente :
- un tenore in amido (determinato in base al metodo polarimetrico Ewers modificato), calcolato sulla materia secca, superiore al 45 % (in peso),
 - un tenore in ceneri (in peso), calcolato sulla materia secca (dedotte le sostanze minerali che possono essere state aggiunte), inferiore o pari all'1,6 % per il riso, al 2,5 % per il frumento e la segala, al 3 % per l'orzo, al 4 % per il grano saraceno, al 5 % per l'avena e al 2 % per gli altri cereali.

I germi di cereali, anche sfarinati, rientrano comunque nella voce n. 11.02.

- (¹) Voor het onderscheid tussen de produkten van de nummers 11.01 en 11.02 enerzijds en die van de onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de nummers 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd :

- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspersenten, berekend op de droge stof, en
- een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde minerale stoffen), berekend op de droge stof, van ten hoogste : 1,6 gewichtspersent voor rijst, 2,5 gewichtspersenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspersenten voor gerst, 4 gewichtspersenten voor boekweit, 5 gewichtspersenten voor haver en 2 gewichtspersenten voor andere granen.

Graankiemen ook indien gemalen, vallen in elk geval onder nummer 11.02.

- (¹) For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications :

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals) not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat and rye, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

- (¹) Med henblik på sondringen mellem varer tariferet under pos. 11.01 og 11.02 på den ene side og under pos. 23.02 A på den anden side anses som tariferet under pos. 11.01 og 11.02 varer, der samtidig har :

- et indhold af stivelse (bestemt ved Ewers modificerede polarimetriske metode) på over 45 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørsubstansen,
- et askeindhold (efter fradrag af eventuelle tilsatte mineralske stoffer) på 1,6 vægtprocent eller derunder for ris, 2,5 vægtprocent eller derunder for hvede og rug, 3 vægtprocent eller derunder for byg, 4 vægtprocent eller derunder for boghvede, 5 vægtprocent eller derunder for havre og 2 vægtprocent eller derunder for de øvrige kornsorter, beregnet på grundlag af tørsubstansen.

Kim af korn samt mel deraf tariferes under alle omstændigheder under pos. 11.02.

REGULATION (EEC) No 3169/75 OF THE COMMISSION**of 3 December 1975****altering the import levies on products processed from cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 ⁽¹⁾ of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals, and in particular Article 14 (4) thereof;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC ⁽²⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 668/75 ⁽³⁾, and in particular Article 12 (4) thereof;

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 3071/75 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3142/75 ⁽⁵⁾;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 2.5 units of

account per metric ton of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74 ⁽⁶⁾, the levies at present in force must therefore be altered as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75 ⁽⁷⁾, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 3071/75 are hereby altered as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 December 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 December 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 307, 27. 11. 1975, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 313, 3. 12. 1975, p. 11.

⁽⁶⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁷⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

ANNEX

to the Commission Regulation of 3 December 1975 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in u.a./metric ton	
	Third countries (other than ACP and OCT) (*)	ACP and OCT (*)
07.06 A	3.47 ⁽¹⁾	1.97 ⁽¹⁾⁽⁵⁾
11.01 C ⁽²⁾	39.65	34.65
11.02 A III ⁽²⁾	39.65	34.65
11.02 B I a) 1 ⁽²⁾	33.30	30.80
11.02 B I b) 1 ⁽²⁾	33.30	30.80
11.02 C III ⁽²⁾	53.13	48.13
11.02 D III ⁽²⁾	22.14	19.64
11.02 E I a) 1 ⁽²⁾	22.14	19.64
11.02 E I b) 1 ⁽²⁾	43.50	38.50
11.02 F III ⁽²⁾	39.65	34.65
11.06 A	5.97	0.47 ⁽⁵⁾
11.07 A II a)	43.27 ⁽⁴⁾	34.27
11.07 A II b)	34.60	25.60
11.07 B	38.84 ⁽⁴⁾	29.84

(*) Subject to the application of the provisions of Article 22 of Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽¹⁾ This levy is limited to 6 % of the value for customs purposes.

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications :

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

⁽⁴⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 2755/75 this levy is reduced by 0.45 u.a./100 kg for products originating in Turkey.

⁽⁵⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 1599/75 the levy shall not be charged on the following products originating in the countries and territories :

- arrow-root falling within sub-heading ex 07.06 A
- flours and meal of arrow-root falling within sub-headings ex 11.06 A, ex 11.06 B I and II
- arrow-root starch falling within sub-heading ex 11.08 A V.

REGULATION (EEC) No 3170/75 OF THE COMMISSION
of 3 December 1975

amending for the seventh time Regulation (EEC) No 1090/75 on the EXIM arrangements for beef and veal and providing for the refusal of import licence applications lodged during the period 16 to 22 November 1975

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal, as last amended by Regulation (EEC) No 1855/74⁽²⁾, and in particular Article 21 (2) thereof;

Whereas under Article 4 (4) of Commission Regulation (EEC) No 1090/75⁽³⁾ of 23 April 1975 on the issue by way of protective measures of import licences for certain beef and veal products (EXIM), as last amended by Regulation (EEC) No 3115/75⁽⁴⁾, the Commission may decide that applications for licences should not be granted; whereas in view of the foreseeable trend of the beef and veal market and of the rates of levy, indicated in the applications lodged, those applications should not be granted;

Whereas, in pursuit of the aim of progressively restoring import flows without unduly affecting availabilities of beef and veal on the Community market, and inasmuch as by reason of the Christmas and New Year holidays there is to be no opportunity in

December 1975 to lodge applications for second licences, it seems desirable, as an exception, to provide for a longer period for the lodging of licence applications during that month,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Applications for import licences lodged during the period 16 to 22 November 1975 under the EXIM arrangements in accordance with Regulation (EEC) No 1090/75 shall not be granted.

Article 2

By way of derogation from the second subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1090/75, applications for import licences may be lodged with the competent authorities in the Member States up to 15 December 1975.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 December 1975.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 195, 18. 7. 1974, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 108, 26. 4. 1975, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 309, 29. 11. 1975, p. 63.

**Entry into force of the Agreement between the European Economic Community
and the Islamic Republic of Pakistan on trade in textile products**

As the European Economic Community and the Islamic Republic of Pakistan notified one another on 20 and 25 November 1975 respectively, that they had completed the procedures necessary for the entry into force of the aforesaid Agreement, which was signed on 24 October 1975, this Agreement, in accordance with Article 13 thereof, entered into force on 1 December 1975.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 21 November 1975

on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to the Federal Republic of Germany of premiums paid during 1974 for slaughtering cows and for withholding milk and milk products from the market

(Only the German text is authentic)

(75/735/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1975/69 ⁽¹⁾ of 6 October 1969 introducing a system of premiums for slaughtering cows and for withholding milk and milk products from the market, as last amended by Regulation (EEC) No 1386/70 ⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1094/70 ⁽³⁾ of 8 June 1970 adopting general rules for the application of Articles 11 and 12 (1) of Regulation (EEC) No 1975/69, and in particular Article 2 (2) thereof;

Whereas the Federal Republic of Germany has made an application for reimbursement in connection with all of its expenditure incurred in respect of premiums granted during 1974;

Whereas this application is in accordance with the provisions of Commission Regulation (EEC) No 2615/70 ⁽⁴⁾ of 18 December 1970 on applications for the reimbursement by the EAGGF of premiums granted by Member States for slaughtering cows and for withholding milk and milk products from the market;

Whereas an examination of the information provided shows that premiums amounting to DM 9 180 924.30 (2 508 449.26 u.a.) were paid under the conditions laid down in Regulation (EEC) No 1975/69 and its

detailed rules of application; whereas the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund should therefore reimburse 50 % thereof, i.e. DM 4 590 462.15 (1 254 224.63 u.a.);

Whereas the Fund Committee has been consulted on the financial aspects and in particular as to the funds available,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The contribution by the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund towards the expenditure incurred by the Federal Republic of Germany during 1974 in respect of premiums for slaughtering cows and for premiums for withholding milk and milk products from the market shall be DM 4 590 462.15 (1 254 224.63 u.a.).

Article 2

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 21 November 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 252, 8. 10. 1969, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 155, 16. 7. 1970, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 128, 12. 6. 1970, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 27. 12. 1970, p. 17.

COMMISSION DECISION

of 21 November 1975

on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to the Federal Republic of Germany of aids granted to producers' organizations in the fishing industry during 1974

(Only the German text is authentic)

(75/736/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2142/70 ⁽¹⁾ of 20 October 1970 on the common organization of the market in fishery products, as last amended by Council Regulation (EEC) No 1182/75 ⁽²⁾, and in particular Article 22 (2) thereof ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 171/71 ⁽³⁾ of 26 January 1971 on granting and reimbursing aids granted by Member States to producers' organizations in the fishing industry, and in particular Article 8 (2) thereof ;

Whereas the Federal Republic of Germany has made an application for reimbursement in connection with all its expenditure incurred in respect of aid granted during 1974 under Article 6 (1) of Regulation (EEC) No 2142/70 ;

Whereas this application is in accordance with the provisions of Commission Regulation (EEC) No 1273/72 ⁽⁴⁾ of 20 June 1972 on claims for reimbursement of aids granted by Member States to producers' organizations in the fishing industry, and with the provisions of Commission Regulation (EEC) No 457/72 ⁽⁵⁾ of 2 March 1972 defining the concept of administrative expenses of producers' organizations in the fishing industry ;

Whereas an examination of the information provided shows that aids amounting to DM 65 220·34 (17 819·76 u.a.) were paid under the conditions laid

down in Article 6 (1) of Regulation (EEC) No 2142/70 ;

Whereas the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund should therefore reimburse 50 % thereof, i.e. DM 32 610·17 (8 909·88 u.a.) ;

Whereas the Fund Committee has been consulted on the financial aspects and in particular as to the funds available,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The contribution by the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund towards the expenditure incurred by the Federal Republic of Germany during 1974 in respect of aids granted to producers' organizations in the fishing industry shall be DM 32 610·17 (8 909·88 u.a.)

Article 2

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 21 November 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 236, 27. 10. 1970, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 118, 8. 5. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 23, 29. 1. 1971, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 141, 21. 6. 1972, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 54, 3. 3. 1972, p. 31.

COMMISSION DECISION

of 21 November 1975

on the granting by the Guidance Section of the EAGGF to the Kingdom of the Netherlands of a payment on account in respect of expenditure incurred during 1974 on aids and premiums relating to the modernization of farms

(Only the Dutch text is authentic)

(75/737/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Directive No 72/159/EEC⁽¹⁾ of 17 April 1972 on the modernization of farms, as last amended by Directive No 73/358/EEC⁽²⁾, and in particular Article 21 (3) thereof;

Whereas the provisions instituted by the Kingdom of the Netherlands for the implementation of Directive No 72/159/EEC were the subject of a favourable Commission Decision pursuant to Article 18 of the said Directive;

Whereas Commission Decision No 74/581/EEC⁽³⁾ concerning applications for reimbursement in respect of aid granted by the Member States pursuant to Directives No 72/159/EEC, No 72/160/EEC and No 72/161/EEC lays down in Article 4(1) that the Commission, acting on the basis of particulars contained in the applications for reimbursement, shall make a payment on account of 75 % of the amount requested;

Whereas the application for reimbursement lodged by the Kingdom of the Netherlands in respect of aids granted during 1974 for the modernization of farms is complete and has been submitted in due form; whereas the total amount of expenditure for the year comes to Fl 3 404 441.06 (940 453.33 u.a.), broken down as follows:

under Article 8	}	Fl 2 885 763.27
under Article 10		
under Article 11		
under Article 12		
under Article 13		
		(Directive No 72/159/EEC)
		Fl 518 677.79;

Whereas the total amount of reimbursement requested comes to Fl 752 752.41 (207 942.65 u.a.);

Whereas the making of a payment on account for the period in question shall not prejudice the final decision on the contribution from the Fund for the said period; whereas the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund should therefore make a payment on account of 75 % of the sum of Fl 752 752.41 (207 942.65 u.a.), i.e. Fl 564 564.31 (155 956.99 u.a.);

Whereas the Fund Committee has been consulted on the financial aspects and in particular as to the funds available,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The payment on account by the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund towards the expenditure incurred by the Kingdom of the Netherlands during 1974 in respect of aid and premiums relating to the modernization of farms shall be Fl 564 564.31 (155 956.99 u.a.)

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of the Netherlands.

Done at Brussels, 21 November 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 96, 23. 4. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 326, 27. 11. 1973, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 320, 29. 11. 1974, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 21 November 1975

on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to the United Kingdom of aids granted during 1974 to organizations of fruit and vegetable producers

(Only the English text is authentic)

(75/738/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72⁽¹⁾ of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables, as last amended by Council Regulation (EEC) No 2745/72⁽²⁾, and in particular Article 36 thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 449/69⁽³⁾ of 11 March 1969 on the reimbursement of aid granted by Member States to organizations of fruit and vegetable producers, and in particular Article 7 (2) thereof;

Whereas the United Kingdom has made an application for reimbursement in respect of aid granted during 1974 to organizations of fruit and vegetable producers;

Whereas this application is in accordance with the provisions of Commission Regulation (EEC) No 2264/69⁽⁴⁾ of 13 November 1969 on applications for reimbursement of aid granted by Member States to organizations of fruit and vegetable producers;

Whereas an examination of the information provided shows that eligible aid of £ 7 678 (18 427.18 u.a.) was granted under the conditions laid down in Articles 2

to 6 of Regulation (EEC) No 449/69; whereas the Guidance Section of the Fund should therefore reimburse 50 % thereof, i.e. £ 3 839 (9 213.59 u.a.);

Whereas the Fund Committee has been consulted on the financial aspects and in particular as to the funds available,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The contribution by the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund towards the aid granted by the United Kingdom to organizations of fruit and vegetable producers during 1974 shall be £ 3 839 (9 213.59 u.a.).

Article 2

This Decision is addressed to the United Kingdom.

Done at Brussels, 21 November 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 147.

⁽³⁾ OJ No L 61, 12. 3. 1969, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 287, 15. 11. 1969, p. 3.

COMMISSION DECISION

of 21 November 1975

on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to the Federal Republic of Germany of aids granted during 1973 to organizations of fruit and vegetable producers

(Only the German text is authentic)

(75/739/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72⁽¹⁾ of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables, as last amended by Council Regulation (EEC) No 2745/72⁽²⁾, and in particular Article 36 thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 449/69⁽³⁾ of 11 March 1969 on the reimbursement of aid granted by Member States to organizations of fruit and vegetable producers, and in particular Article 7 (2) thereof;

Whereas the Federal Republic of Germany has made an application for reimbursement in respect of aid granted during 1973 to organizations of fruit and vegetable producers;

Whereas this application is in accordance with the provisions of Commission Regulation (EEC) No 2264/69⁽⁴⁾ of 13 November 1969 on applications for reimbursement of aid granted by Member States to organizations of fruit and vegetable producers;

Whereas an examination of the information provided shows that eligible aid of DM 1 902 066 (519 690.16 u.a.) was granted under the conditions laid down in Articles 2 to 6 of Regulation (EEC) No 449/69;

whereas the Guidance Section of the Fund should therefore reimburse 50 % thereof, i.e. DM 951 033 (259 845.08 u.a.);

Whereas the Fund Committee has been consulted on the financial aspects and in particular as to the funds available,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The contribution by the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund towards the aid granted by the Federal Republic of Germany to organizations of fruit and vegetable producers during 1973 shall be DM 951 033 (259 845.08 u.a.).

Article 2

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 21 November 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 147.

⁽³⁾ OJ No L 61, 12. 3. 1969, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 287, 15. 11. 1969, p. 3.

COMMISSION DECISION**of 21 November 1975****on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to the Kingdom of Denmark of premiums paid during 1974 for the conversion of dairy herds to meat production****(Only the Danish text is authentic)****(75/740/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 729/70⁽¹⁾ of 21 April 1970 on the financing of the common agricultural policy, as last amended by Regulation (EEC) No 2788/72⁽²⁾, and in particular Article 7(1) thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1353/73⁽³⁾ of 15 May 1973 introducing a premium system for the conversion of dairy cow herds to meat production and a development premium for the specialized raising of cattle for meat production, as last amended by Regulation (EEC) No 266/75⁽⁴⁾, and in particular Articles 16(2) and 17(2) thereof;

Whereas the Kingdom of Denmark has made an application for reimbursement in respect of expenditure incurred in respect of premiums granted during 1974;

Whereas this application is in accordance with the provisions of Commission Regulation (EEC) No 2641/74⁽⁵⁾ of 15 October 1974 concerning applications for the refund by the Guidance Section of the EAGGF of premiums for the conversion of dairy herds to meat production and of development premiums for the specialized raising of cattle for meat production;

Whereas an examination of the information provided shows that premiums amounting to Dkr 11 477 273.70 (1 530 303.16 u.a.) were paid under the conditions laid down in Articles 1 to 4 of Regulation

(EEC) No 1353/73 and its detailed rules of application; whereas the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund should therefore reimburse 50 % thereof, i.e. Dkr 5 738 636.85 (765 151.58 u.a.);

Whereas the Fund Committee has been consulted on the financial aspects and in particular as to the funds available,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The contribution by the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund towards the expenditure incurred by the Kingdom of Denmark during 1974 in respect of premiums for the conversion of dairy herds to meat production and of development premiums for the specialized raising of cattle for meat production shall be Dkr 5 738 636.85 (765 151.58 u.a.).

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of Denmark.

Done at Brussels, 21 November 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 295, 30. 12. 1972, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 30, 4. 2. 1975, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 283, 19. 10. 1974, p. 5.

COMMISSION DECISION

of 21 November 1975

on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to the Kingdom of the Netherlands of premiums paid during 1974 for the conversion of dairy herds to meat production

(Only the Dutch text is authentic)

(75/741/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 729/70⁽¹⁾ of 21 April 1970 on the financing of the common agricultural policy, as last amended by Regulation (EEC) No 2788/72⁽²⁾, and in particular Article 7(1) thereof ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1353/73⁽³⁾ of 15 May 1973 introducing a premium system for the conversion of dairy cow herds to meat production and a development premium for the specialized raising of cattle for meat production, as last amended by Regulation (EEC) No 266/75⁽⁴⁾, and in particular Articles 16(2) and 17(2) thereof ;

Whereas the Kingdom of the Netherlands has made an application for reimbursement in respect of expenditure incurred in respect of premiums granted during 1974 ;

Whereas this application is in accordance with the provisions of Commission Regulation (EEC) No 2641/74⁽⁵⁾ of 15 October 1974 concerning applications for the refund by the Guidance Section of the EAGGF of premiums for the conversion of dairy herds to meat production and of development premiums for the specialized raising of cattle for meat production ;

Whereas an examination of the information provided shows that premiums amounting to Fl 3 659 510 (1 010 914.36 u.a.) were paid under the conditions laid

down in Articles 1 to 4 of Regulation (EEC) No 1353/73 and its detailed rules of application ; whereas the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund should therefore reimburse 50 % thereof, i.e. Fl 1 829 755 (505 457.18 u.a.).

Whereas the Fund Committee has been consulted on the financial aspects and in particular as to the funds available,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The contribution by the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund towards the expenditure incurred by the Kingdom of the Netherlands during 1974 in respect of premiums for the conversion of dairy herds to meat production and of development premiums for the specialized raising of cattle for meat production shall be Fl 1 829 755 (505 457.18 u.a.).

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of the Netherlands.

Done at Brussels, 21 November 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 295, 30. 12. 1972, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 30, 4. 2. 1975, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 283, 19. 10. 1974, p. 5.

COMMISSION DECISION

of 21 November 1975

on the granting by the Guidance Section of the EAGGF to the Kingdom of the Netherlands of a payment on account in respect of expenditure incurred during 1974 on annuities relating to measures to encourage the cessation of farming and the reallocation of utilized agricultural area for the purposes of structural improvement

(Only the Dutch text is authentic)

(75/742/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Directive No 72/160/EEC⁽¹⁾ of 17 April 1972 concerning measures to encourage the cessation of farming and the reallocation of utilized agricultural area for the purposes of structural improvement, as last amended by Directive No 73/358/EEC⁽²⁾, and in particular Article 12 (3) thereof;

Whereas the provisions instituted by the Kingdom of the Netherlands for the implementation of Directive No 72/160/EEC were the subject of a favourable Commission Decision pursuant to Article 9 of the said Directive;

Whereas Commission Decision No 74/581/EEC⁽³⁾ concerning applications for reimbursement in respect of aid granted by the Member States pursuant to Directives No 72/159/EEC, No 72/160/EEC and No 72/161/EEC lays down in Article 4(1) that the Commission, acting on the basis of particulars contained in the applications for reimbursement, shall make a payment on account of 75 % of the amount requested;

Whereas the application for reimbursement lodged by the Kingdom of the Netherlands in respect of annuities granted during 1974 to encourage the cessation of farming and the reallocation of utilized agricultural area for the purposes of structural improvement is complete and has been submitted in due form; whereas the total amount of expenditure for the year 1974 comes to Fl 9 332.80 (2 578.12 u.a.);

Whereas the total amount of reimbursement requested comes to Fl 2 333.20 (644.53 u.a.);

Whereas the making of a payment on account for the period in question shall not prejudice the final decision on the contribution from the Fund for the said period; whereas the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund should therefore make a payment on account of 75 % of the sum of Fl 2 333.20 (644.53 u.a.), i.e. Fl 1 749.90 (483.4 u.a.);

Whereas the Fund Committee has been consulted on the financial aspects and in particular as to the funds available,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The payment on account by the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund towards the expenditure incurred by the Kingdom of the Netherlands during 1974 in respect of annuities to encourage the cessation of farming and the reallocation of utilized agricultural area for the purposes of structural improvement shall be Fl 1 749.90 (483.4 u.a.).

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of the Netherlands.

Done at Brussels, 21 November 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 96, 23. 4. 1972, p. 9.

⁽²⁾ OJ No L 326, 27. 11. 1973, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 320, 29. 11. 1974, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 21 November 1975

on the granting by the Guidance Section of the EAGGF to the Federal Republic of Germany of a payment on account in respect of expenditure incurred during 1974 on annuities relating to measures to encourage the cessation of farming and the reallocation of utilized agricultural area for the purposes of structural improvement

(Only the German text is authentic)

(75/743/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Directive No 72/160/EEC⁽¹⁾ of 17 April 1972 concerning measures to encourage the cessation of farming and the reallocation of utilized agricultural area for the purposes of structural improvement, as last amended by Directive No 73/358/EEC⁽²⁾, and in particular Article 12(3) thereof;

Whereas the provisions instituted by the Federal Republic of Germany for the implementation of Directive No 72/160/EEC were the subject of a favourable Commission Decision pursuant to Article 9 of the said Directive;

Whereas Commission Decision No 74/581/EEC⁽³⁾ concerning applications for reimbursement in respect of aid granted by the Member States pursuant to Directives No 72/159/EEC, No 72/160/EEC and No 72/161/EEC lays down in Article 4(1) that the Commission, acting on the basis of particulars contained in the application for reimbursement, shall make a payment on account of 75 % of the amount requested;

Whereas the application for reimbursement lodged by the Federal Republic of Germany in respect of annuities granted during 1974 to encourage the cessation of farming and the reallocation of utilized agricultural area for the purposes of structural improvement is complete and has been submitted in due form; whereas the total amount of expenditure for the year 1974 comes to DM 216 087 (59 040.16 u.a.);

Whereas the total amount of reimbursement requested comes to DM 33 493.69 (9 151.28 u.a.);

Whereas the making of a payment on account for the period in question shall not prejudice the final decision on the contribution from the Fund for the said period; whereas the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund should therefore make a payment on account of 75 % of the sum of DM 33 493.69 (9 151.28 u.a.), i.e. DM 25 120.27 (6 863.46 u.a.);

Whereas the Fund Committee has been consulted on the financial aspects and in particular as to the funds available,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The payment on account by the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund towards the expenditure incurred by the Federal Republic of Germany during 1974 in respect of annuities to encourage the cessation of farming and the reallocation of utilized agricultural area for the purposes of structural improvement shall be DM 25 120.27 (6 863.46 u.a.).

Article 2

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 21 November 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 96, 23. 4. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 326, 27. 11. 1973, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 320, 29. 11. 1974, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 21 November 1975

on the granting by the Guidance Section of the EAGGF to the United Kingdom of a payment on account in respect of expenditure incurred during 1974 on annuities relating to measures to encourage the cessation of farming and the reallocation of utilized agricultural area for the purposes of structural improvement

(Only the English text is authentic)

(75/744/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Directive No 72/160/EEC⁽¹⁾ of 17 April 1972 concerning measures to encourage the cessation of farming and the reallocation of utilized agricultural area for the purposes of structural improvement, as last amended by Directive No 73/358/EEC⁽²⁾, and in particular Article 12 (3) thereof;

Whereas the provisions instituted by the United Kingdom for the implementation of Directive No 72/160/EEC were the subject of a favourable Commission Decision pursuant to Article 9 of the said Directive;

Whereas Commission Decision No 74/581/EEC⁽³⁾ concerning applications for reimbursement in respect of aid granted by Member States pursuant to Directives No 72/159/EEC, No 72/160/EEC and No 72/161/EEC lays down in Article 4 (1) that the Commission, acting on the basis of particulars contained in the applications for reimbursement, shall make a payment on account of 75 % of the amount requested;

Whereas the application for reimbursement lodged by the United Kingdom in respect of annuities granted during 1974 to encourage the cessation of farming and the reallocation of utilized agricultural area for the purposes of structural improvement is complete and has been submitted in due form; whereas the total amount of expenditure for the year 1974 comes to £ 458.94 (1 101.46 u.a.);

Whereas the total amount of reimbursement requested comes to £ 114.74 (275.37 u.a.);

Whereas the making of a payment on account for the period in question shall not prejudice the final decision on the contribution from the Fund for the said period; whereas the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund should therefore make a payment on account of 75 % of the sum of £ 114.74 (275.37 u.a.) i.e. £ 86.05 (206.52 u.a.);

Whereas the Fund Committee has been consulted on the financial aspects and in particular as to the funds available,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The payment on account by the Guidance Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund towards the expenditure incurred by the United Kingdom during 1974 in respect of annuities to encourage the cessation of farming and the reallocation of utilized agricultural area for the purposes of structural improvement shall be £ 86.05 (206.52 u.a.).

Article 2

This Decision is addressed to the United Kingdom.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 96, 23. 4. 1972, p. 9.

⁽²⁾ OJ No L 326, 27. 11. 1973, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 320, 29. 11. 1974, p. 1.